

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2010 — 723 (2010 — 508)

[C — 2010/07078]

## 10 JANUARI 2010. — Wet tot instelling van de vrijwillige militaire inzet en tot wijziging van verschillende wetten van toepassing op het militair personeel. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 50 van 12 februari 2010, blz. 8817, dienen na de tekst van de wet de volgende bijlagen te worden toegevoegd :

Bijlage 1 bij de wet van 10 januari 2010 tot instelling van de vrijwillige militaire inzet en tot wijziging van verschillende wetten van toepassing op het militair personeel

TABEL A

## MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2010 — 723 (2010 — 508)

[C — 2010/07078]

## 10 JANVIER 2010. — Loi instituant l'engagement volontaire militaire et modifiant diverses lois applicables au personnel militaire. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 50 du 12 février 2010, page 8817, il y a lieu de compléter le texte de la loi par les annexes suivantes :

Annexe 1<sup>re</sup> la loi du 10 janvier 2010 instituant l'engagement volontaire militaire et modifiant diverses lois applicables au personnel militaire

TABLEAU A

Type van de vorming Type de formation	Vormingsduur Durée de la formation	Duur van de rendementsperiode Durée de la période de rendement
Officieren (*) Officiers (*)		
(1)	5 jaar/ans	7,5 jaar/ans
(2)	5 jaar/ans	7,5 jaar/ans
(3) (**)	4 jaar/ans	6 jaar/ans
(4) (**)	4 jaar/ans	6 jaar/ans
(5) (**)	5 jaar/ans	7,5 jaar/ans
(6) (**)	6 jaar/ans	9 jaar/ans
(7) (**)	7 jaar/ans	10,5 jaar/ans
(8)	-	6 jaar/ans
(9)	-	3 jaar/ans
Onderofficieren Sous-officiers		
(10)	2 jaar/ans	3 jaar/ans
(11)	-	3 jaar/ans
Vrijwilligers Volontaires	-	3 jaar/ans
(12)	Universitair onderwijs of hoger onderwijs van het lange type Enseignement universitaire ou enseignement supérieur du type long	1,5 keer de vormingsduur (***)
	Hoger onderwijs van het korte type Enseignement supérieur du type court	1,5 fois la durée de la formation (***)

- (1) Officieren gesproken uit de faculteit sociale en militaire wetenschappen van de Koninklijke Militaire School.
- (2) Officieren gesproken uit de polytechnische faculteit van de Koninklijke Militaire School.
- (3) Officieren gesproken uit een hoger industrieel instituut.
- (4) Officieren gesproken uit de hogere zeevaartschool.
- (5) Officieren-apothekers en -tandartsen.
- (6) Officieren-dierenartsen.
- (7) Officieren-geneesheren.
- (8) Hulpofficieren (...).
- (9) Aanvullingsofficieren.
- (10) Beroepsonderofficieren van de normale werving gesproken uit een school voor onderofficieren.
- (11) Aanvullingsonderofficieren.
- (12) Aanvullende vorming zoals bepaald in artikel 3, § 1, 3°.

- (1) Officiers issus de la faculté des sciences sociales et militaires de l'École royale militaire.
- (2) Officiers issus de la faculté polytechnique de l'École royale militaire.
- (3) Officiers issus d'un institut supérieur industriel.
- (4) Officiers issus de l'école supérieure de navigation.
- (5) Officiers pharmaciens et dentistes.
- (6) Officiers vétérinaires.
- (7) Officiers médecins.
- (8) Officiers auxiliaires (...).
- (9) Officiers de complément.
- (10) Sous-officiers de carrière du recrutement normal issus d'une école de sous-officiers.
- (11) Sous-officiers de complément.
- (12) Formation complémentaire comme définie à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 3°.

(\*) De beroeps- of aanvullingsofficier die met succes een vorming van piloot van het licht vliegwezen of van piloot van het luchtverzendend personeel van de marine heeft gevolgd of die het hoger brevet van piloot of het brevet ATC heeft behaald, ziet zijn rendementsperiode verhoogd met 3 jaar.

(\*\*) Voor de officier afkomstig uit de aanvullende werving wordt enkel rekening gehouden met het aantal geslaagde jaren in de hoedanigheid van kandidaat-beroeps-officier.

(\*\*\*) Met een minimum duur van de rendementsperiode van 3 jaar. Brussel, 10 januari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,

P. DE CREM

Bijlage 2 bij de wet van 10 januari 2010 tot instelling van de vrijwillige militaire inzet en tot wijziging van verschillende wetten van toepassing op het militair personeel

TABEL F1

(\*) L'officier de carrière ou de complément qui a suivi avec succès une formation de pilote de l'aviation légère ou de pilote du personnel navigant aérien de la marine ou qui a obtenu le brevet supérieur de pilote ou le brevet ATC, voit sa période de rendement augmentée de 3 ans.

(\*\*) Pour l'officier issu du recrutement complémentaire, il n'est tenu compte que du nombre d'années réussies en qualité de candidat officier de carrière.

(\*\*\*) Avec une durée minimale de la période de rendement de 3 ans. Bruxelles, le 10 janvier 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,

P. DE CREM

Annexe 2 à la loi du 10 janvier 2010 instituant l'engagement volontaire militaire et modifiant diverses lois applicables au personnel militaire

TABLEAU F1

Vertrek tijdens de professionele vorming voor het behalen van het militaire brevet van luchtverkeersleider Départ au cours de la formation professionnelle pour l'obtention du brevet militaire de contrôleur de trafic aérien	Terug te betalen bedrag Montant à rembourser
Vanaf het met succes beëindigd hebben van de initiële vormingsfase voor het behalen van de oefenvergunning ATC Dès avoir réussi la phase de formation initiale pour l'obtention de la licence d'entraînement ATC	43.452,64 EUR

TABEL F2

TABLEAU F2

Vanaf het met succes beëindigd hebben van de professionele vorming voor het behalen van het militaire brevet van luchtverkeersleider, vertrek gedurende het : Dès avoir réussi la formation professionnelle pour l'obtention du brevet militaire de contrôleur de trafic aérien, départ au cours de la :	Terug te betalen bedrag Montant à rembourser
1e jaar/1 <sup>re</sup> année	45.601,970 EUR
2e jaar/2 <sup>e</sup> année	38.001,643 EUR
3e jaar/3 <sup>e</sup> année	30.401,314 EUR
4e jaar/4 <sup>e</sup> année	22.800,986 EUR
5e jaar/5 <sup>e</sup> année	15.200,657 EUR
6e jaar/6 <sup>e</sup> année	7.600,329 EUR

Brussel, 10 januari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,

P. DE CREM

Bruxelles, le 10 janvier 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,

P. DE CREM